

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران

ITCA of IRAN

Int'l. Transport Companies Association of IRAN

تاسیس ۱۳۴۸ • ۱۹۶۹



Encl.: دارد      پيوست :      No: ۱۰/۲۰/۱۳۲۶۸      شماره:      Date: ۱۳۹۹/۱۲/۴      تاریخ:

بسمه تعالی

«نمبر فوری»

بخشنامه

شرکت محترم حمل و نقل بین المللی (عضو و غیر عضو)

موضوع: معرفی طرح ایجاد منطقه لجستیکی و صنعتی در ناحیه Zahony واقع در شرق مجارستان  
با تقدیم درود و احترام،

مدیریت کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی طی نامه شماره ۱۷۱۱۳۷/۷۴/۳ مورخ ۱۳۹۹/۱۱/۲۹، ضمن ارسال طرح فوق الاشاره متضمن کانون تدارکاتی حمل و نقل زمینی در مجاورت مراکز صنعتی عمده اروپایی در همسایگی کشور اُکراین، مشتمل بر مسیرهای عبوری راهگذرهای حمل و نقلی از مبدأ چین به مجارستان را جهت اطلاع کلیه شرکتهای محترم حمل و نقل بین المللی ارسال و اعلام داشته است، متعاقب وصول هر گونه اطلاعات تکمیلی، مراتب اطلاع رسانی خواهد شد. ضمناً خواهشمند است هر گونه ابهامات یا نیاز به اطلاعات تکمیلی را جهت اقدامات بعدی به دفتر مذکور منعکس نمایند. /ر

با تقدیم احترام

میرفتحعلی زنوزی

دبیر

www.itair.ir

ita\_db@itair.ir

تهران / ۳۳۱۱۱ ۱۵۷۵۶ ، میدان هفتم تیر، دکترمفتح شمالی ، خیابان ملایری پور، شماره ۹۶ ، تلفن : ۸۸۲ ۲۹۰۴ - ۸۸۲ ۴۶۹۲ / ۶ (۰۲۱) نمابر: ۸۸۲ ۲۶۸۳

No. 96, Malayeripour St., North Dr. Mofateh Ave., Tehran 15756 43111, IRAN Tel.: (+98 21) 8831 4692 / 6 - 8882 2904 Fax: 8882 2683



جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی



تاریخ: ۱۳۹۹/۱۱/۲۱  
شماره: ۱۵۹۵۹۵/۱۳۱ صادره  
پیوست: دارد

دفتر توسعه امور بین الملل

پسنامه

جناب آقای هدایتی مدیر کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای  
جناب آقای سرائی مدیر کل محترم لجستیک، ترانزیت و توافقنامه‌ها سازمان بنادر و دریانوردی  
جناب آقای توفیح مدیر کل محترم دفتر تجاری سازی و امور تشکلهای  
سرکار خانم کردهجه سرپرست محترم دفتر امور بین الملل شرکت راه آهن ج.ا.ایران  
جناب آقای نیکپور سرپرست محترم دفتر امور حقوقی و بین الملل سازمان هواپیمایی کشوری

با سلام و احترام،

به پیوست تصویر نامه شماره ۹۸۲/۲۲۰/۶۸۵۹۸۸ مورخ ۱۳۹۹/۱۱/۱۹ وزارت امور خارجه در خصوص طرح ایجاد منطقه لجستیک و صنعتی در منطقه Zahony در شرق مجارستان با هدف ایجاد مبکرانه کانون تدارکاتی، راه آهن، حمل بار و مرکز صنعتی مهم اروپا، جهت آگاهی و بهره‌برداری ابفاد می‌گردد.

جمهوری اسلامی ایران  
مدیر کل دفتر توسعه امور بین الملل

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای  
دفترخانه مرکزی  
شماره تلفن: ۱۶۶۴۷۰  
تاریخ تلفن: ۱۳۹۹/۱۱/۲۱



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

شماره : ۹۸۲/۲۲-۶۸۵۹۸۸  
تاریخ : ۱۳۹۹/۱۱/۱۹  
زمان : ۹:۴۰:۳۳  
پیوست : دارد

بسمه تعالی

جناب آقای علیمراد سرافرازی

سرپرست مرکز روابط عمومی و امور بین الملل وزارت جهاد کشاورزی

جناب آقای بشیر گنبدی

مدیر کل محترم دفتر توسعه امور بین الملل

وزارت راه و شهرسازی

جناب آقای کوده نی

مدیر کل محترم دفتر سرمایه گذاری خارجی سازمان سرمایه گذاری و کمک های اقتصادی و فنی ایران

جناب آقای حمید زادبوم معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان توسعه تجارت ایران

جناب آقای عبقری

مدیرعامل محترم شرکت سرمایه گذاری خارجی ایران

وزارت امور اقتصاد و دارایی

موضوع: معرفی پروژه ایجاد منطقه لجستیک و صنعتی zahony - مجارستان

با سلام و احترام؛

پیرو نامه شماره ۱۱۱۱۶۹۵۳۴۸ مورخ ۹۹/۱۱/۱۵ موضوع ملاقات سفیر کشورمان در مجارستان با معاون بازرگانی شرکت هلدینگ LAC و اشاره نامبرده به طرح ایجاد منطقه لجستیک و صنعتی در منطقه Zahony واقع در شرق مجارستان و در همسایگی با کشور اوکراین، به پیوست معرفی این پروژه و اهداف آن به انضمام مسیر های عبوری کریدور حمل و نقلی از مبدا چین به مقصد مجارستان، جهت بهره برداری و اطلاع رسانی به مبادی ذیربط ایفاد می گردد.

محمدحسین حبیب اله زاده

دستیار وزیر و مدیر کل مدیریت راه و شرق اروپا

# Záhony Logistics and Industrial Zone

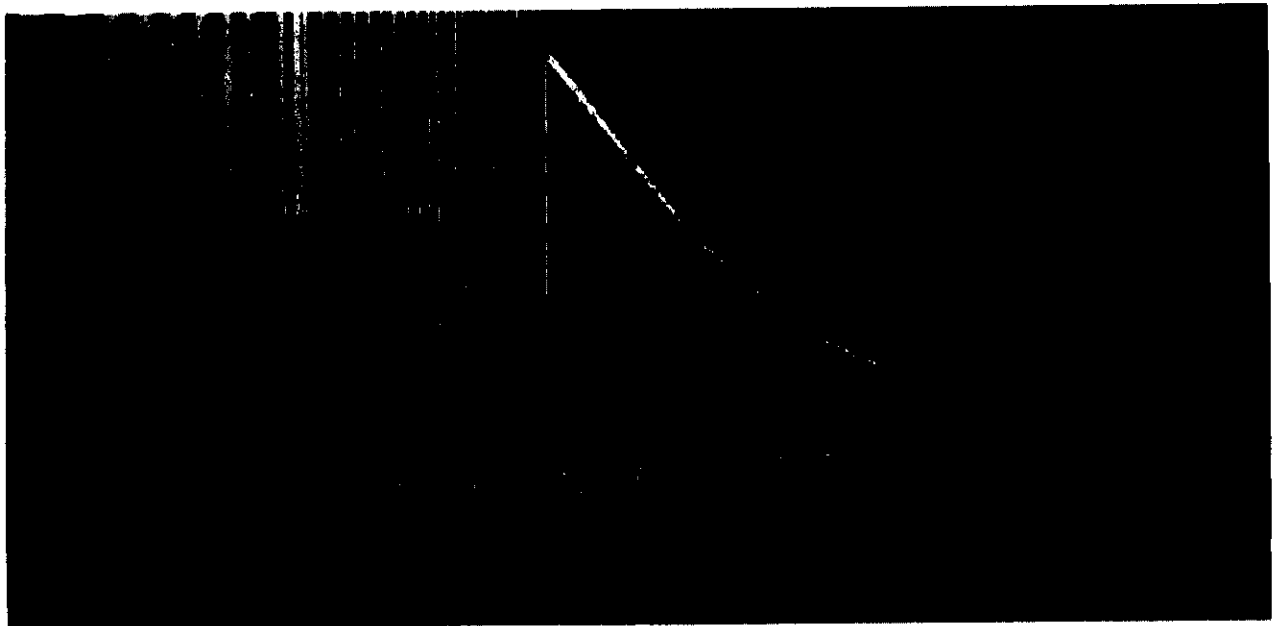
## *Project Brief*

---

*The aim of the Záhony Logistics and Industrial Zone project is to create an innovative logistics, railway and freight hub and industrial hub of strategic importance for Europe by increasing the global importance of the region*

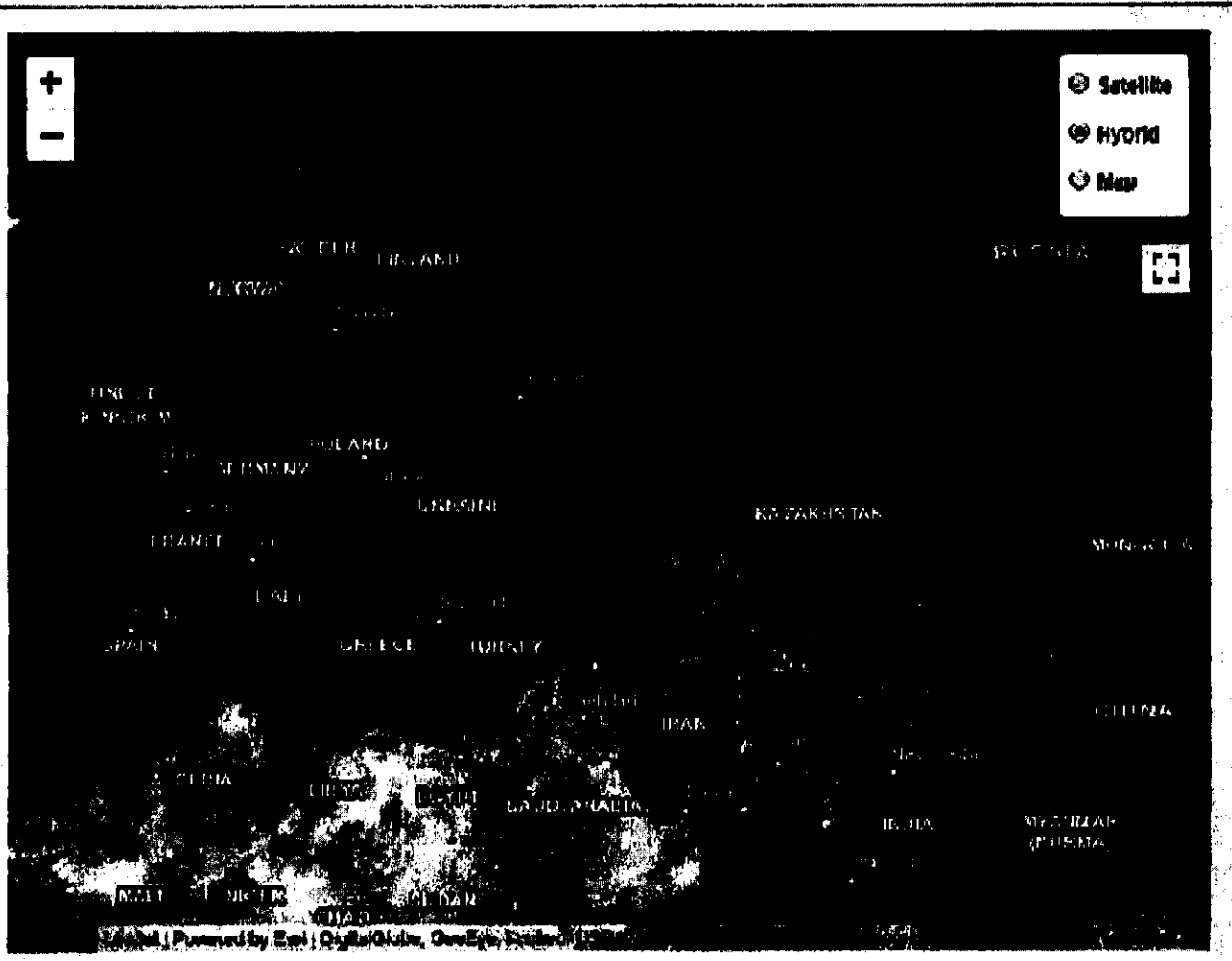
---

LAC Holding Ltd. PROJECT BOARD • 2020



## Project background

The Záhony Logistics and Industrial Area aims to create an innovative logistics, rail and freight hub and industrial hub from China to Europe in line with China's 2013 Belt and Road Initiative (BRI) Economic Opening Program by joining the development of economic and trade routes from China to Europe. The map below shows the so-called New Silk Road, the planned route for China's container rail traffic to China.



Hungary's geopolitical location, geographical location, quick and easy access make it a key strategic partner for China. At the same time, there are many benefits for our country if it can effectively represent its foreign economic and foreign affairs with a country of such size and economic importance as China.

Záhony's strategic importance to China is not negligible either. At present, the Chinese side is also politically supporting the diversification of their land routes to Europe. Besides the significant overcrowded Belorussian-Polish traffic, China places special importance on strengthening other transport

routes within OBOR. As a result, our country has been given the opportunity to join and participate in the logistics of container traffic in China.

Záhony also forms a physical border, as the wide gauge railway lines change to narrow gauge here. Container traffic through the new Silk Road can provide a new opportunity for Záhony region, and thus for Hungary too, to play a role in the global freight traffic.

The developments will be implemented within the framework of the Záhony Logistics and Industrial Zone Consortium led by MÁV –REC Kft, the member of which is the state-owned Záhony-Port. The Consortium cooperates with the Chinese-owned Central European Trade and Logistics Cooperation Zone (CECZ) Ltd., supported by the Ministry of Commerce of China and the Ministry of Finance of China.

The Hungarian state also supports the Consortium with a government decision to develop investment plans. The consortium aims to design and subsequently realize an industrial-logistics investment concept in the eastern Hungarian region to be implemented as part of a multi-year investment.

## **Project objectives**

As part of the project, investments in infrastructure, technology and industrial development will be made in eastern Hungary and in the vicinity of Záhony with the participation of Hungarian and Chinese stakeholders.

The aim of the project is to increase the current 750 container traffic per year to 150,000 containers by expanding other existing transshipment capacities and to establish foreign manufacturing giants in the region. Investments are concentrated in two main areas. On the one hand, efforts are aimed at the development of the Záhony cross-border railway transshipment area and, on the other hand, the development of industrial technology in eastern Hungary.

### **1. Developments in Záhony**

The consortium plans to carry out the investments necessary for the growth of container traffic by developing and digitizing a comprehensive railway freight forwarding and management system in Záhony, modernizing railway tracks, applying advanced transshipment technologies and solutions, and expanding capacity. Improvements are made using state-of-the-art, forward-looking technologies, as this is the only way to ensure transshipment efficiency in the long term. It is also necessary to reduce operational and administrative time for transshipment, while reducing associated costs. Creating complex unified, centralized management of processes serves these purposes as well as reducing the proportion of live work.

In addition, the development concept is exploring the possibility of building a self-driving rail test track that will provide a testing ground for self-driving locomotives.

**Major goals:**

- modernization and extension of the railway networks
- digitization and development of a unified IT system
- installation of shunting locomotives with advanced remote control capability, which can even operate in electric (hybrid) mode within the hall
- installation of high-level automatic loading and unloading equipment
- development of a dedicated infrastructure capable of handling container loading needs at several levels
- setting up a modern educational centre capable of transferring modern knowledge
- construction of a self-guided railway test track

**1. Developments in eastern Hungary**

Infrastructure development aims to move Chinese companies, factories and assembly facilities into the country, which, together with Hungarian companies, will further increase the region's commercial and economic significance.

The industrial parks to be established in the region will provide opportunities for large Chinese companies to relocate their productive activities, thus moving within the EU. China's idea is to set up Chinese-Hungarian joint ventures to realize investments. China provides the working capital needed for the investment, while Hungary provides the location and infrastructure. Záhony region would be suitable for assembling goods from China, for example to establish a Chinese - Hungarian locomotive factory.

Innovative technology investments require the development of modern logistics systems, production and production lines, factories, industrial and assembly facilities, as well as the support infrastructure and service centres needed to service them. In addition to traditional industrial investments, the installation of a solar panel and server park is also planned.

